Nr 4.

NOWINY ŻUŁAWSKIE z gminy Cedry Wielkie

Biuletyn informacyjny Gminy Cedry Wielkie

piec 2003 r.

Egzemplarz bezpł

ato - czas urlopów i wakacji, ale też wytężonej pracy w lnictwie. Wszystkim jednak potrzebna jest chwila ytchnienia, toteż mieszkańcy naszej gminy chętnie rzystają z uroków najpiękniejszej pory roku, uczestnicząc prywatnych i zorganizowanych imprezach. A właśnie w m sezonie atrakcji w postaci festynów i zabaw na wieżym powietrzu jest więcej niż zwykle i na żadnej nie akuje chętnych do zabawy. (Szerzej na ten temat piszemy ewnątrz numeru.) Między innymi już po raz czwarty odbył się roczny Rowerowy Rajd Żuławski, w którym wzięło udział osób - mieszkańców naszej gminy, ale też gości z ójmiasta, Wejherowa, Pruszcza i Rumi. Licząca ponad 60 n trasa wiodła z Malborka przez Kościeleczki, Stogi, Nowy aw, Lichnowy, Pordenowo, Palczewo, Boręty, Tczew, Koźliny, Krzywe Koło, Suchy Dąb, Osice, Giemlice do Cedr Wielkich. Tam na utrudzonych kolarzy, którzy w komplec bez przygód dotarli do mety, czekało ognisko, piecz kiełbaski i piwo oraz możliwość podzielenia się wrażenia Nowych uczestników poddano wymyślnemu obrzędowi chrz po którym każdy z nich otrzymał rajdowe imię. Najmłodsz (dziesięcioletnich Michała Ziębę i Szymona Korytnickie oraz najstarszą uczestniczkę Marię Pamirską obdarowa upominkami ufundowanymi przez wójta gmi Organizatorami rajdu są: Renata, Andrzej i Łukasz Zięb oraz Halina Kamysz. Imprezę wsparli finansowo: Staros Powiatowe w Pruszczu Gdańskim, Urząd Gminy w Cedr Wielkich oraz 49 Pułk Śmigłowców Bojowych w Prusz

RODZINNA FOTOGRAFIA PRZED WYJAZDEM NA TRASĘ IV ROWEROWEGO RAJDU ŻUŁAWESKIEGO



Fot. Arkadiusz Krawczk

Wieści z sesji Rady Gminy

Agencja bliżej rolników



Andrzej Gałek - dyrektor Biura Powiatowego ARiMR w Pruszczu Gdańskim

Andrzej Gałek, dyrektor Biura Powiatowego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Pruszczu Gdańskim zaprezentował radnym szczegółowe informacje na temat przygotowania obszarów wiejskich do akcesji z Unią Europejską oraz zasady wdrażania systemu IACS. - Pełne działania szkoleniowe naszego biura rozpoczną się 1 października i będą trwać do 31 marca. W każdej wsi sołeckiej zorganizujemy spotkania z rolnikami, podczas których omówimy sposób wypełniania wniosku o rejestrację gospodarstwa i wniosku o dopłaty oraz przedstawimy szczegółowe zasady ich naliczania - zapewnił dyrektor Gałek. - Postaramy się, żeby wszystko odbywało się jak najbliżej zainteresowanych, stąd jeśli trzeba będzie gdzieś pojechać, to tylko do Urzędu Gminy. W sytuacjach szczególnych pomożemy indywidualnie wypełnić dokumenty, choć są one proste i przejrzyste. □

Bez pobłażania

Gościem sesji był również komendant powiatowy policji Romuald Kulma, który przekazał informacje na temat bezpieczeństwa w powiecie gdańskim i gminie Cedry Wielkie. W stosunku do drugiego półrocza ub. roku nastąpił spadek przestępczości o ok. 10 proc. Zdaniem komendanta jest to efekt podjętych działań profilaktycznych, które będą kontynuowane i rozszerzane. W ramach programu przeciwdziałania narkomanii już od września w środowiskach szkolnych rozpocznie pracę przeszkolony pies, wyszukujący narkotyki w szatniach, salach lekcyjnych czy teczkach uczniowskich. Przewidziano też dalsze prowadzenie akcji antyalkoholowych i antynarkotykowych oraz spotkania młodzieży i rodziców z policjantami. Polska policja zamierza wykorzystać nowojorskie doświadczenia i pracować pod hasłem "Bez pobłażania". W ramach tego programu ma być położony szczególny nacisk na problemy związane z chuliganstwem, pijaństwem, przejawami patologii, wulgarnym zachowaniem i słownictwem.

- Ważną dla nas sprawą jest przełamać stereotyp oceniania osoby informującej policję o negatywnych czy podejrzanych zachowaniach jak o czymś niewłaściwym i niewskazanym, zwłaszcza w małych miejscowościach - mówił komendant Kulma. - Najwyższa pora zmienić takie myślenie, bo przejawy chuligaństwa w naszym otoczeniu rzutują na samopoczucie społeczeństwa.

Radni z uwagą wysłuchali szefa policji, ale nie szczędzili mu słów krytyki. Zarzucono m.in. opieszałość w zakupie samochodu dla Rewiru Dzielnicowych w Cedrach Wielkich, który wiosną dofinansowano z budżetu gminy i funduszy sołeckich.

- Jeszcze nie został rozstrzygnięty przetarg, o jego terminie i zasadach zakupu decydują władze wojewódzkie policji, nie mam wpływu na te decyzje - tłumaczył Romuald Kulma.

Radny Piotr Mularczyk przekazał skargi mieszkańców na cotygodniowe tarasowanie drogi obok giełdy samochodowej przez pojazdy parkujące na poboczach, mimo ustawionych zakazów zatrzymywania i postoju oraz brak reakcji funkcjonariuszy na ten fakt.

Najwięcej głosów krytycznych dotyczyło jednak osłabionej Obsady Rewiru w Cedrach Wielkich wskutek długotrwałej choroby dwóch policjantów.

- Zwolnienia lekarskie nie mogą powodować zaprzestania działalności, tymczasem Cedry są zostawione samym sobie. Myślę, że pora to zmienić - apelował Stanisław Kołodziejek. □

Gmina a remont "siódemki"

Ważne spotkanie miało miejsce 16 czerwca w Urzędzie Gminy. Wójt Janusz Goliński gościł dyrektora generalnego Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad S.A. Franciszka Rogowicza oraz Jerzego Górę, dyrektora Wydziału Infrastruktury Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

Przedmiotem rozmów były kwestie związane z wykonywanym remontem drogi krajowej nr 7, a zwłaszcza z odcinkiem przebiegającym przez teren gminy. Dyskutowano o objazdach i związanych z tym utrudnieniach oraz metodach złagodzenia uciążliwości i sposobach zrekompensowania ich mieszkańcom. Przewidziane są kolejne spotkania z inwestorami oraz wykonawcami robót.



□

Redaguje zespół:
Urząd Gminy w Cedrach Wielkich i Stowarzyszenie „Żuławy Gdańskie"

Co słychać w Urzędzie?

Woda inaczej

Spółka Cywilna "Wema" z Pszczółek od 1 lipca przejęła do eksploatacji sieć wodociągowo - kanalizacyjną. Umowę z właścicielami firmy zawarto do 31 grudnia 2004 r. z możliwością przedłużenia jej o kolejne 3 lata. Zgodnie z warunkami, ceny wody i odprowadzania ścieków do końca roku kalendarzowego pozostaną bez zmian, tj. 1,55 zł za m sześć. wody i 2,50 za m sześć. ścieków (+7 proc. vat). Zaistniałe awarie powinny być usunięte w ciągu 6 godz. Jeśli przerwa w dostarczaniu wody do mieszkań potrwa dłużej niż 12 godz., musi ona być dowożona beczkowozami.

- Przedstawiciele firmy przeprowadzą kontrole wodomierzy, a także ilości i jakości ścieków wprowadzanych do sieci oraz dostarczanych do oczyszczalni z szamb - poinformował wójt.

- We wszystkich sołectwach odbyły się zebrania informacyjne. Pracownicy spółki spisali też indywidualne umowy z mieszkańcami i wyjaśnili wątpliwości.

W nowym roku opłaty, tak jak dotychczas, ustali Rada Gminy, bowiem prawo nie zezwala na inny tryb postępowania. Po raz pierwszy z pobieranych należności za wodę stworzony został 10 proc. fundusz inwestycyjny, który pozwoli na realizację przedsięwzięć inwestycyjno-modernizacyjnych ujętych w programie gminy. Istnieje obowiązek do 2006 roku uporządkowania gospodarki i dostosowania parametrów jakościowych do standardów europejskich.

- Wymogi te musimy spełnić w wyznaczonym terminie. Zła jakość wody uniemożliwi uzyskiwanie mleka klasy ekstra, a tylko takie może być przyjmowane przez mleczarnie. Dlatego wykluczenie fluoru i poprawa jakości wody pitnej jest jednym z najpilniejszych do wykonania zadań, bo nie stać nas na płacenie bardzo wysokich kar - tłumaczył wójt. - Jednocześnie zaoszczędzimy w bieżącym roku ok. 75 tys. zł z tytułu kosztów ponoszonych na gospodarkę ściekową, bowiem rocznie dopłacaliśmy na ten cel ponad 170 tys. zł.

- Co miesiąc pracownik firmy spisze stan wodomierzy i kilka dni później mieszkańcy otrzymają faktury, które opłacą w banku, na poczcie lub bez dodatkowych opłat w Urzędzie Gminy od poniedziałku do piątku w godz. 8.30 - 13.00. Należności będzie można także uiszczać bezpośrednio u inkasentów firmy. - poinformował współwłaściciel "Wemy", Władysław Girsztowt. - Awarie można zgłaszać przez całą dobę pod nr. tel. 683 - 91 - 96. Dla użytkowników telefonów sieci Era uruchomiliśmy bezpłatny numer 994.

Apteka "CEDROWA"

mgr. Farm. Jerzy Kądzioła

Poleca: leki gotowe i preparaty ziołowe, surowice i szczepionki, leki oczne parafarmaceutyki, leki przeciwgrzybne opatrunki, artykuły do pielęgnacji niemowląt, kosmetyczne do pielęgnacji ciała i antyalergiczne oraz środki antykoncepcyjne

Tel. 683-61-50

Cedry Wielkie - ul. Krasickiego 18

Czynne: pon-pt od 8.00 do17.00

Po godzinie 17 istnieje możliwość kupienia lekarstw - dzwoniąc do drzwi mieszkania nr 1 - wejście od tyłu apteki.

Dziś i jutro gminy

Halina Czarnecka, zastępca dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Pomorskiego UrzędWojewódzkiego w Gdańsku odwiedziła gminę. Zapoznała się z nurtującymi nas problemami, obejrzała oczyszczalnię ścieków i wysypisko nieczystości stałych. Korzystając z okazji poprosiliśmy o odpowiedź na kilka pytań.



Dyrektor Halina Czarnecka z wójtem Januszem Golińskim podczas kontroli na gminnym wysypisku.

- Zgodnie z nowymi przepisami prawnymi jakie szanse na dalsze funkcjonowanie ma istniejące wysypisko śmieci w Koszwałach ?

- Obecnie wykorzystano 50 proc. przygotowanego miejsca, którego według szacunkowych obliczeń powinno wystarczyć do 2008 roku. Zgodnie z obowiązującymi przepisami konieczne jest jednak prowadzenie monitoringu i jego utrzymywanie nawet przez 30 lat od daty zamknięcia składowiska.

- Jaką przyszłość widzi Pani dla naszego wysypiska?

- Przyszłość wysypiska to możliwość jego funkcjonowania jako bazy przeładunkowej i utylizacja śmieci w Tczewie. Przyszłość to również segregacja śmieci i pod tym kątem powinniśmy patrzeć. Obecnie trzeba poprawić i utrzymać w należytym stanie system opróżniania zbiorników odpływowych.

- Jak ocenia Pani funkcjonowanie gminnej oczyszczalni ścieków?

- Oczyszczalnia jest w złym stanie, należy ją w przyszłości zmodernizować i dostosować do obowiązujących norm jakościowych, których w tej chwili nie spełnia. Poprawie musi też ulec jakość wody, dostarczana mieszkańcom z gminnych ujęć.

Śmieci bez zmian

Urząd Gminy przygotowuje się do ogłoszenia przetargu na wyłonienie podmiotu, który zajmie się usuwaniem z terenu gminy stałych nieczystości oraz zagospodaruje wysypisko w Koszwałach.

Firma PRSP z Gdańska będzie świadczyć usługi tylko do końca września. Istnieje prawdopodobieństwo, że współpraca zostanie kontynuowana jeśli firma PRSP przystąpi i wygra ogłoszony przez Urząd Gminy przetarg.

Czas relaksu i zabawy

Leszkowy

Zaprosili całą gminę

Tradycyjną "Biesiadę żuławską" zorganizowano 12 lipca w Leszkowach. Mieszkańcy sołectwa w ten sposób hucznie uczcili oficjalne otwarcie centrum sportu i rekreacji, które jesienią ubiegłego roku zbudowali w ramach Pomorskiego Programu Odnowy Wsi. Wspólnymi siłami zmodernizowali park, przygotowali teren do zabaw i obszerny pomost nad malowniczym stawem w centrum wsi. Powstała też ścieżka rowerowa, altana i miejsce na ognisko, plac zabaw dla dzieci oraz ogrodzone boisko do siatkówki.

Inwestycja kosztowała 92 tys. zł. Sołectwo otrzymało 59 tys. z Urzędu Marszałkowskiego, 17 tys. dał budżet gminy, resztę dołożyli mieszkańcy, głównie w postaci własnej pracy.

-Na dzisiejszą imprezę zaprosiliśmy radnych poprzedniej i obecnej kadencji, bo jedni i drudzy pomogli nam w zrealizowaniu zamierzeń -poinformowała Bożena Daszewska inicjatorka udziału w programie i główna organizatorka biesiady.- W przygotowania włączyli się prawie wszyscy mieszkańcy wsi. Każdy starał się wykonać coś dla uświetnienia dni

Zgodnie ze staropolską tradycją leszkowianki zadbały o smakowite jadło i napoje, przygotowując swoje specjały.Częstowano grochówką i żurkiem, chlebem ze smalcem i małosolnymi ogórkami. Można było spróbować domowych pierogów z mięsem lub serem, zjeść pieczoną kiełbaskę albo delektować się pysznymi ciastami.

Obszerny pomost znakomicie sprawdził się jako scena,na której młodzież prezentowała żuławskie piosenki i przygrywał do tańca zespół z Gniewa. Okolicznościowa, barwna dekoracja, znane przeboje oraz piękna pogoda sprawiły, że licznie zjawili się mieszkańcy całej gminy.

Atrakcyjny program dostarczył rozrywki młodszym i starszym uczestnikom. Zabawne konkursy, podrywające do tańca rytmy lub możliwość oddania się biesiadowaniu w miłym towarzystwie w letnich kawiarenkach pod namiotami zadowoliły najbardziej wybrednych.

Toteż zabawa trwała do późnej nocy, a gdy zapłonęło ognisko uczestnicy festynu chętnie przypomnieli znane piosenki biesiadne.

- Jesteśmy dumni, że jako pierwsi w gminie wykonaliśmy taką ogromną pracę, która cieszy dziś i będzie służyć długie lata - powiedział Czesław Janus. - Kosztowało nas to dużo wysiłku i pracy, ale było warto. □



Rajd w obiektywie



Na Żuławach jest płasko, ale bywa i pod górę...



Przy ognisku, przy ognisku...

"ANGELUS"
Andrzej Kawala
83-020 Cedry Wielkie ul. Leśna 38
Tel/fax. 683-60-70
MECHANIKA I NAPRAWA
POJAZDÓW
CIĄGNIKÓW
MASZYN ROLNICZYCH

Posiadamy odpowiednie zaplecze techniczne do realizacji wszelkich usług związanych z naprawą i obsługą pojazdów osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów w tym:
blacharstwo, lakiernictwo, remont silników skrzyni biegów, sprzęgieł, układów kierowniczych i hamulcowych również naprawa zawieszeń i układów jezdnych

http://www.angelus.fr.pl
e-mail: angelus@angelus.fr.pl

Czas relaksu i zabawy



Uczestnicy "Zielonej Szkoły" wspaniale czuli się w Szymbarku

Po wypoczynek i naukę

Blisko 40 dzieci z gminy Cedry Wielkie przez 5 dni odpoczywało, zwiedzało i zdobywało wiedzę w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Szymbarku. W programie pobytu m.in. znalazła się wizyta na fermie strusi afrykańskich w Garczynie, zabawa w zabytkowej parowozowni w Kościerzynie czy wspinaczka na szczyt Wierzycy. Wszystkim podobała się wyprawa do tartaku, gdzie młodzi turyści podziwiali liczącą blisko 37 m najdłuższą deskę świata z daglezji amerykańskiej, posiadającą certyfikat Księgi Guinnessa.

Nie zabrakło też zajęć edukacyjnych, które ciekawie poprowadzili gospodarze ośrodka. Podczas zwiadu terenowego do żwirowni dzieci próbowały swoich sił w zawodzie garncarza. W stacji limnologicznej w Borucinie uczyły się prognozowania pogody, odczytywania temperatur i nasłonecznienia. Niezapomnianych przeżyć dostarczył wieczór czytania gwiazd i wyprawa do lasu, wymagająca posługiwania się mapą i kompasem.

- To były fajne wakacje, dotychczas nigdy nie wyjeżdżałam z domu - powiedziała jedna z uczestniczek pobytu. - Marzę, żeby jeszcze kiedyś, tak spędzić chociaż część lata.

Bezpłatny pobyt w Szymbarku dla trzydzieściorga dzieci był możliwy dzięki inicjatywie i finansowemu wsparciu Stowarzyszenia Pomocy Dziecku i Szkole. Część pieniędzy dołożyły poszczególne sołectwa oraz Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Andrzej Kawala zapewnił bezpłatny przewóz uczestników, a gospodarze ośrodka zadbali o rodzinną atmosferę i poprowadzili specjalistyczne zajęcia. Również kadra pedagogiczna - Anna Solarz, Joanna Trojnar i Halina Miszczyszyn oraz pielęgniarka Agnieszka Grabarczyk pracowały w ramach wolontariatu.

- Dzieci, które skorzystały z darmowego wyjazdu wywodzą się z rodzin zagrożonych patologią i borykających się z ogromnymi problemami finansowymi - powiedziała kierownik kolonii Anna Solarz. - Dlatego dodatkowo każdego dnia realizowałyśmy program profilaktyczny, wdrażający zachowania asertywne, pokazujący mechanizmy działania choroby alkoholowej oraz uczący zdrowego i dobrego życia.

Trutnowy

Odpustowa zabawa

Parafialny odpust w kościele p.w. Św. Piotra i Pawła w Trutnowach stanowił inspirację do zorganizowania pierwszego rodzinnego festynu, który odbył się 29 czerwca na miejscowym boisku. Dopisali wszyscy - gromadnie przybyli mieszkańcy, sponsorzy, dzięki którym nie brakowało nagród w konkursach, a także chętni do prowadzenia zabaw.

Strzałem w dziesiątkę okazała się loteria fantowa, po losy ustawiła się długa kolejka, toteż już po dwóch godzinach ich zabrakło. Lekki deszcz, jaki spadł wieczorem, nie zepsuł humorów i nie zakłócił rozgrywanych właśnie konkurencji. A tych było mnóstwo zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych. Najmłodsi korzystali z nich chętnie, ale równie ochoczo zgłaszali się do makijażystki, by przemalować twarz na tygrysa, nietoperza, księżniczkę, a nawet wampira czy Indianina.

Starsi ćwiczyli rzuty podkową do celu. Tu najlepszy okazał się Zbigniew Karnath. Następnie "latały" jajka. Nie była to łatwa konkurencja, ale na pewno najśmieszniejsza, jaja zamiast lądować w dłoniach, upodobały sobie głowy uczestników, na których często pękały. Wygrali państwo Ewa i Marek Zonkowie. Potem panowie rzucali oponą od ciągnika i podkową, panie natomiast popisywały się w rzutach ... wałkiem do ciasta.

Nie zabrakło też emocji sportowych. Rozegrane zawody w siatkówce pokazały, jak wielu mieszkańców potrafi i chce uprawiać tę dyscyplinę. Wygrała drużyna "Jedynki" z Gospodarstwa Rolnego Skarbu Państwa w Trutnowach I.

Przez cały festyn można było posilić się w kawiarence, zamawiając ciasta domowego wypieku, zjeść pyszną kiełbasę z rożna i ugasić pragnienie kawą, herbatą lub piwem.

Wieczorem rozpalono ognisko i zaczęły się tańce, które trwały do północy.

Uzyskany podczas imprezy dochód w kwocie 948 zł zostanie przeznaczony na budowę placu zabaw dla dzieci, który powstanie już wkrótce na boisku obok szkoły.

Organizatorzy, dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania festynu, zapraszają na kolejny 15 września, który będzie zabawą dożynkową.

(SAK)



Z dziejów Żuław

Nowy szlak turystyczny

Stowarzyszenie "Żuławy Gdańskie" wspólnie z gdańskim oddziałem Polskiego Towarzystwa Turystyczno Krajoznawczego przygotowuje nowy szlak pieszo - rowerowy po Żuławach. Pierwszy etap prac dotyczy tylko gdańskiej części regionu, w przyszłości trasa poprowadzi turystów również przez miejscowości w część elbląskiej i malborskiej. Szlak będzie wiódł z Gdańska przez Olszynkę, Krępiec, Mokry Dwór, Wiślinę, Lędowo, Bystrą, Wocławy, Miłocin, Trutnowy, Cedry Wielkie, Leszkowy do Kiezmarka.

Warto wiedzieć, że prawdopodobnie najwcześniej mennonici zasiedlili Wiślinę, bo istnieją zapisy z roku 1679. Cmentarz mennonicki w tej miejscowości usytuowany był w centrum wsi, na jego granicach rośnie stary drzewostan lipowy. W Wocławach jeszcze w 1885 roku mieszkało osiemnastu mennonitów, w Mokrym Dworze trzech, a w Leszkowach dwóch. □



Cmentarz mennonicki w Stogach koło Malborka

Mennonici na Żuławach

Mennonici przybyli na Żuławy z Niderlandów na początku szesnastego wieku. Byli anabatystami, członkami radykalnego, na owe czasy, ruchu religijnego będącego odłamem protestantyzmu. Zachowali surowe zasady i obyczaje, nie uznawali służby wojskowej, nie przyjmowali urzędów, nie przysięgali, odrzucali hierarchię kościelną. Uciekając przed prześladowaniami, tutaj, na północnym krańcu Rzyczypospolitej, znaleźli swoją nową ojczyznę. Właściciele dóbr ziemskich doceniali ich umiejętności w zakresie osuszania i zagospodarowywania żyznych i urodzajnych, ale podmokłych gruntów. Ciężka praca przynosiła wspaniałe efekty: kolejnym pokoleniom coraz większe bogactwo, a Żuławom nadzwyczajny rozwój gospodarczy. Ściśle przestrzegana odrębność kulturowa mennonitów została zachwiana po włączeniu Żuław do Prus. Najbardziej radykalna część mennonitów, nie godząc sie z rygorami totalitarnego państwa pruskiego, emigruje do Rosji, a następnie do Ameryki. Pozostali ulegają z czasem stopniowej germanizacji. Łagodnieje twarda doktryna wiary. W wyniku drugiej wojny światowej, tak jak wszyscy mieszkańcy Żuław, są zmuszeni opuścić te ziemie i przesiedlić się do Zachodniej Europy, głównie Niemiec i Niderlandów. Śladami bytności mennonitów na Żuławach są cmentarze ze wspaniałymi nagrobkami. Wielkie wrażenie robią zwłaszcza stele - prostopadłościenne płyty kamienne o wysokości dochodzącej do 2,5 m. Każda z nich jest dziełem sztuki z ornamentami - symbolami życia i śmierci. □

Nasza gmina

Wypoczynek letni 2003

W czasie wakacji dzieci z terenu naszej gminy mają możliwość skorzystania z kilku form wypoczynku letniego. W "Zielonej Szkole" wypoczywało 38 dzieci, a na wczasowisku w Przywidzu, zorganizowanym przez Stowarzyszenie "Podaj rękę" - 41 dzieci. Na kolonię letnią do Murzasichle koło Zakopanego, organizowaną przez Urząd Gminy, wyjedzie 96 uczniów. Z wypoczynku w Malborku przygotowanym przez Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa skorzysta 17 dzieci, a przez Starostwo Powiatowe w Pruszczu Gdańskim 5 dzieci, które pojadą do Ustronia Jaszowca. Łącznie zorganizowanym wypoczynkiem letnim spośród 906 dzieci w wieku szkolnym zostanie objętych 196, w tym 85 bezpłatnie.

Badania profilaktyczne

Wojewódzka Przychodnia Onkologiczna w Gdańsku wspólnie z fundacją LIONS CLUB AMBER przeprowadziła badania mammograficzne i cytologiczne dla 50 kobiet z terenu naszej gminy. Bezpłatny transport zapewnił pan Andrzej Kawala.

Przetargi rozstrzygnięte

Rozstrzygnięto przetarg i wyłoniono firmę realizującą dokumentację kosztorysową instalacji wodno - kanalizacyjnej odcinka Miłocin - Cedry Wielkie. Projektanci już przystąpili do pracy.

Wyłonieni w przetargu projektanci pracują też nad opracowaniem dokumentacji Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Cedrach Wielkich, który ma powstać w Gminnym Ośrodku Kultury i budynku po przedszkolu. Projekt obejmuje również zagospodarowanie terenów obok tych obiektów. □

"Pizzeria RIMINI"

Cedry Wielkie
ul. Osadników Wojskowych 7

Tel. 683-65-97

Ponad trzydzieści gatunków pizzy
Pizza MARGHERITA już za 4,50zł

W naszym menu znajdziesz także:
Frytki, hamburgery, cheesburgery, hot-dogi nuggets, dania obiadowe, piwo, lody i inne

Zamów pizze z dostawą do domu!!!
Dowóz na terenie Cedrów Wielkich - 1,5zł
Dowóz poza teren Cedrów Wielkich od 3zł do 5zł

Zapraszamy
Codziennie od 12.00 do 21.00
Zamówienia z dowozem można składać do godz. 20.30

*Minimalna wartość zamówienia na telefon z dostawą poza terenem Ceder Wielkich wynosi 10,00zł

Sport w gminie

Sukces Wisły Długie Pole

W sezonie 2002/2003 Wisła Długie Pole zajęła II miejsce w III grupie B klasy. Zadecydował o tym korzystny bilans meczów z Pszczółkami. Na własnym boisku przegraliśmy 2:0, ale w rewanżu w Pszczółkach zwyciężyliśmy 4:1. Po zajęciu II miejsca w lidze braliśmy udział w barażach. Wylosowaliśmy zespół LZS Egiertowo. Pierwszy mecz na własnym boisku wygraliśmy 4:1. Tydzień później w Egiertowie zremisowaliśmy 2:2 i zostaliśmy lepsi w dwumeczu, awansując do A klasy.Nasz zespół 17 lipca zagrał na własnym boisku sparring z Lechią Gdańsk . Choć trener Jerzy Jastrzębowski przywiózł osłabiony skład, ku jego zaskoczeniu po 10 minutach Długie Pole po bramkach Wyrwickiego i Warsia prowadziło 2:0. Lechia dopiero na 4 minuty przed końcem spotkania strzeliła bramkę, wyrównując wynik na 2:2. W przerwie meczu wójt gminy, Janusz Goliński podziękował drużynie za awans do klasy Ai wręczył jej piłki.Pierwszy mecz na własnym boisku Wisła Długie Pole rozegra 24.08 o godz. 17.00 z Wisłą Steblewo.

Henryk Wiech



Wisła Długie Pole (stoją od lewej) trener Henryk Wiech, Zawlik, Wyrwicki, Krasowski, Kowalkowski, Dargacz, Kliszewicz, R. Furtyk, Zdzisław Czyż - prezes, M. Furtyk, Puć (w dolnym rzędzie) Maciejak, Kowalski, Wasilewski, Seredyński, Jary, Hęcki, Warś, Samulak, Wiewiórski. Brakuje kapitana Stańczaka.

Tabela klasy B

	Punkty	Bramki strzelone	Bramki stracone
1. Rusocin	49	91	18
2. Długie Pole	42	64	25
3. Pszczółki	42	68	26
4. Juszkowo	26	49	45
5. Osice	23	50	46
6. Rotmanka	19	43	72
7. Trutnowy	19	34	71
8. Wiślinka II	16	32	71
9. Krzywe Koło	15	28	49
10.Grabiny Zameczek	7	24	56

Komunikat

Przypominamy, że do 4.08.br. w godz. 8.00 - 15.00 w pok. 17 Urzędu Gminy w Cedrach Wielkich są wyłożone do publicznego wglądu miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego dla obszarów wsi Błotnik, Długie Pole, Giemlice, Leszkowy, Miłocin, Stanisławowo, Trutnowy, Trzcinisko. Dyżury projektanta planu w środę w godz. 10.00-14.00.

Ogłoszenia

Urząd Gminy w Cedrach Wielkich, ul. Krasickiego 16 sprzeda w trybie przetargu ofert samochód dostawczy Żuk o ładowności 2,5 t, rok produkcji 1996. Cena wywołania, wynikająca z oszacowania pojazdu przez biegłego rzeczoznawcę, wynosi 5 tys. zł. Zainteresowanych prosimy o kontakt z panem Janem Borowcem, nr tel. 683-61-64 w. 40

Sprzedam
MIESZKANIE 75m2; GARAŻ 28m2, udział w działce ponad 300m2. Cena 60 tys zł. TRUTNOWY, **Tel. 683 - 65 - 22, 0608 - 339 - 18**

WEMA S.c.
Władysław Girsztowt, Marek Ullmann
83-032 Pszczółki ul. Tczewska 2
Tel/fax 683-91-96
Punkt obsługi klienta U.G. Cedry Wielkie
Tel 683-61-19 e-mail: wemawoda@wp.pl

Wodociągi i Kanalizacje
Polecamy wykonastwo:
- wewnętrznych instalacji wod.-kan,;
- instalacji z miedzi i tworzyw sztucznych;
- przyłączy i sieci wodociągowych;
- przyłączy i sieci kanalizacyjnych;
- siatki ogrodzeniowej;
- słupki, bramy, ogrodzenia;
- inne roboty ślusarskie.



Spółdzielcza Grupa Bankowa

Bank Spółdzielczy Pruszcz Gdański

0 Pruszcz Gdański, ul. Wita Stworza 2a
33 33 11

83-020 Odział Cedry Wielkie, ul. J. Krasickiego 16

Telefony: 683-63-18 kierownik
683-65-80 kredyty
683-61-51 rozliczeni
683-65-63 kasa
683-60-75 fax

BANK NOWYCH MOŻLIWOŚCI!

BANK PRZYJAZNY
DLA PRZEDSIĘBIORCÓW
Wyróżnienie
honorowe za 2002 rok

BANK PRZYJAZNY
DLA PRZEDSIĘBIORCÓW